

Sacherschließung am DIPF

Ausblicke auf Kooperationsmöglichkeiten mit der DNB/GND

Übersicht

1. FIS Bildung Literaturdatenbank im Fachportal Pädagogik
2. FIS Bildung Schlagwörter – Konkordanzen
3. FID - Entwicklung eines erweiterten Such- und Nachweisraums im Fachportal
4. Einbringung zusätzlicher Fachterminologie und Nutzung der GND

FIS Bildung Literaturdatenbank

- Erstellt am Informationszentrum Bildung des DIPF | Leibniz-Institut für Bildungsforschung und Bildungsinformation, als umfangreichste Literaturdokumentation für das Fachgebiet
- Erste Veröffentlichung der Datenbank 1994 auf CD-ROM
- Online seit 2005 im Fachportal Pädagogik
- Datenbank speist sich aus den Datenlieferungen von ca. 30 Kooperationspartnern aus dem D-A-CH-Raum (Hochschul-/Spezialbibliotheken, Fachinformationseinrichtungen und Dokumentationsstellen) einschließlich des DIPF (IuD, FFB, Arbeitsbereich LIS)
- Verwendete Vokabulare: eigene Schlagwortlisten und Thesauri der FIS-Partner -> Zusammenführung in der FIS Bildung Schlagwortliste
- Vokabular der zuliefernden Einrichtungen wird durch systematische, teilautomatisierte Zuführungen von Benutze-nicht-Begriffen auf Deskriptoren, Synonymverknüpfungen und De-Kombination homogenisiert -> Schlagwortredaktion
- Zur Zeit enthält die Schlagwortliste ca. 49.600 Schlagwörter (davon 1100 Synonymverknüpfungen, Geografica, Personennamen, Institutionen/Körperschaften)

FIS Bildung Literaturdatenbank - Konkordanzen

Deutsch

- 2003 wurden im Rahmen des DIPF-Projekts „infoconnex“ Cross-Konkordanzen zur SWD (GND), zum Thesaurus des ZPID und zum Thesaurus Sozialwissenschaften erstellt, Cross-Konkordanzen wurden in einem Teilprojekt von vascoda nachgenutzt
- Konkordanz SWD/GND – FIS Bildung: rd. 25.500 exakte Matches, 6500 Terme intellektuell gematcht
- ❖ 2003 hat das DIPF/IZB die deutsche Übersetzung der DDC 21 für die Klasse 370 erstellt

Englisch

- Es gibt einen definierten Kernwortbestand von rd. 1700 Fachbegriffen mit validen, englischsprachigen Konkordanzen/Übersetzungen
- Für insgesamt rund 9.700 Schlagwörter bestehen geprüfte englischsprachige Konkordanzen zu anderen Fachthesauri (Thesaurus Sozialwissenschaften, ERIC, BEI, EURYDICE, CEDEFOP, TESE)

Such- und Nachweisraum Fachportal Pädagogik

Seit 2015 wird im Fachportal Pädagogik im Rahmen des Projekts *Fachinformationsdienst Erziehungswissenschaft und Bildungsforschung* ein integrierter Such- und Nachweisraum (SuN) aufgebaut

Der SuN besteht aus homogenisierten separaten Datenbanken:

- FIS Bildung Literaturdatenbank
- ERIC
- Datenauszug LoC,
- Datenauszug Casalini Libri
- Fachausschnitte Online Contents
- Fachprofil BASE
- Ebsco E-Books
- ...

Hoher Anteil englisch indexierter Nachweise (LCSH, ERIC Thesaurus)

- Suche im Fachportal Pädagogik findet überwiegend mit deutschen Suchwörtern statt
- Konkordanzerstellung/Übersetzung (LCSH/ERIC – FIS/GND)

Vorschläge für eine Beteiligung an der GND – Nutzung der Normdaten im SuN

Was ist beim DIPF zu tun?

Bestandsaufnahme und Aktualisierung der Konkordanzen FIS Bildung Schlagwörter – GND

Was kann das DIPF beitragen?

Zusätzliche Fachterminologie, Scope Notes, englischsprachige Konkordanzen einbringen

Was ist unser Interesse?

- Übernahme der fachlich angereicherten GND für die Indexierung am IZB des DIPF
- Nutzung der linkfähigen Normdaten für die Verknüpfung von Ressourcen i. S. e. offenen Wissensgraphen
- Interesse an redaktioneller Mitarbeit zur Pflege von Fachterminologie in der GND